



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

| | |
|--|---|
| Title - Sujet EB Rehab Phase 1-Const Mgr-2016/17 | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation EP747-171823/A | Amendment No. - N° modif. 002 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 20171823 | Date 2017-03-01 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FE-175-72342 | |
| File No. - N° de dossier fe175.EP747-171823 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-28 | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lohnes, Melissa | Buyer Id - Id de l'acheteur fe175 |
| Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4911 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

NOTE: LA DATE DE CLÔTURE DE L'INVITATION EST PROROGÉE AU 28 MARS 2017, À 2 :00PM HAE

LES CHANGEMENTS SUIVANT PRENNENT EFFET IMMEDIATEMENT:

- (1) **SUPPRIMER IP09 "Exigences en matière de sécurité industrielle" Section 1, et le REMPLACER PAR CE QUI SUIT:**

IP09 EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ INDUSTRIELLE

Ce document est assujéti à une exigence obligatoire en matière de sécurité relativement à l'exécution du contrat subséquent (se reporter à la clause CS01 des conditions supplémentaires indiquées dans ce document).

1. **À la clôture des soumissions, le soumissionnaire doit détenir une cote de sécurité valide**, tel qu'il est indiqué à la section **CS01 (1)** des conditions supplémentaires. À défaut de respecter cette exigence, la soumission sera jugée non conforme et sera rejetée.

- (2) **SUPPRIMER EPEP 2.1 "Exigences obligatoires du soumissionnaire" et le REMPLACER PAR CE QUI SUIT:**

- 2.1 **Expérience obligatoire du soumissionnaire** : Le soumissionnaire doit soumettre un projet représentatif démontrant l'expérience obligatoire suivante du soumissionnaire :

- 1) Le soumissionnaire a exécuté des travaux à titre de directeur des travaux ou d'entrepreneur général sur un projet de construction où le contrat du soumissionnaire était d'une valeur égale ou supérieure à **10 000 000 \$** au moment de l'attribution du contrat, et un **certificat d'achèvement substantiel** de ce projet a été délivré entre le 1^{er} janvier 2000 et le **22 mars 2017**.

Renseignements à fournir:

- a) une description d'un projet représentatif dans le cadre duquel le soumissionnaire a agi à titre de directeur des travaux ou d'entrepreneur général, et un **certificat d'achèvement substantiel** a été délivré entre le 1^{er} janvier 2000 et le **22 mars 2017**;
- b) la valeur totale des travaux du projet représentatif au moment de l'achèvement substantiel;
- c) la valeur totale du contrat du soumissionnaire pour le projet représentatif au moment de l'attribution du contrat.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP747-171823/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20171823

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
N/A

Buyer ID - Id de l'acheteur
FE175
Project No.- No. du projet
R.042877.251

(3) **SUPPRIMER EPEP 2.3 “Expérience du soumissionnaire”, “Renseignements à fournir” et le REMPLACER PAR CE QUI SUIT:**

2.3 **Expérience du soumissionnaire** : décrire les réalisations du soumissionnaire dans le cadre des travaux liés au projet ciblé.

Renseignements à fournir :

Description de deux (2) projets représentatifs et, dans le cadre d'au moins un de ces projets, le soumissionnaire a agi à titre de directeur des travaux. Pour les deux projets, un **certificat d'achèvement substantiel** doit avoir été délivré entre le 1^{er} janvier 2000 et le **22 mars 2017**. Les projets représentatifs doivent être pertinents par rapport à la portée des services requis ainsi que par rapport à l'envergure et à la portée du projet décrit dans la présente DP. Les renseignements suivants doivent être fournis pour chaque projet représentatif:

(4) **SUPPRIMER EPEP ÉVALUATION TECHNIQUE - Exigences obligatoires diagramme et le REMPLACER PAR CE QUI SUIT:**

ÉVALUATION TECHNIQUE

| <u>Exigences obligatoires</u> | | | | |
|--------------------------------------|---|---------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| EPEP | Éléments qui seront évalués <i>Exigences obligatoires : réussite/échec</i> | Exigence respectée | Exigence non respectée | Réussite/échec |
| 2.1 | Expérience obligatoire du soumissionnaire | | | |
| 1) | Directeur des travaux ou entrepreneur général dans le cadre d'un projet de 10 M\$ | | | |
| 2.2 | Expérience obligatoire et références du personnel clé | | | |
| 1) | Expérience obligatoire du gestionnaire de projet | | | |
| 2) | Expérience obligatoire du surintendant | | | |

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP747-171823/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
20171823

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
N/A

Buyer ID - Id de l'acheteur
FE175
Project No.- No. du projet
R.042877.251

LA PRÉSENTE MODIFICATION VISE À RÉPONDRE AUX QUESTIONS SUIVANTES:

QUÉSTION 004:

Merci de nous avoir informés de la décision de changer les exigences de Security dans la modification de l'invitation 001. Puis-je demander pourquoi la décision a été faite à ce point et non avant que l'appel d'offre a été publié sur Achats et Ventés Canada ?

RÉPONSE 004:

L'exigence de sécurité des membres du personnel de l'entrepreneur ou de l'offrant a été omise de la section CS01 dans l'invitation initiale par erreur; il y avait seulement l'exigence au niveau du personnel identifié. La révision mise en place dans la modification numéro 001 assure que la demande de proposition inclus toutes exigences CS pour les projets de construction sur la colline parlementaire.

Si vous désirez être commandite pour obtenir une cote de sécurité d'installation valable au niveau secret, s'il vous plait contacter l'autorité contractante directement.

QUÉSTION 005:

Nous avons bien pris connaissance de la modification numéro 001. L'interprétation du document peut laisser place à la contradiction, les gens qui se présente à la visite doivent-ils avoir : une cote de sécurité du personnel valable au niveau SECRET ou une cote D'ACCÈS À L'ÉTABLISSEMENT valable.

RÉPONSE 005:

Non, une cote de sécurité n'est pas nécessaire pour assister à la visite de chantier.